

Für eine unvergessliche Nacht
For an unforgettable night



Vom Sitzen zum Liegen

From sitting to lying down

Die Tradition unserer Schweizer Manufaktur reicht von unseren Wurzeln als Sattlermeister, über die Fertigung ikonischer Möbelstücke, bis hin zur grössten Herausforderung, welche wir je angenommen haben: Das perfekte Bett zu bauen – mit einer einzigartigen und für jeden Kunden individuell zusammengestellten Matratze aus reinsten, nachhaltigen Materialien.

Unsere traditionelle Handwerkskunst ist wie geschaffen für diese Aufgabe: Mit Leidenschaft, Kompetenz, höchstem Qualitätsanspruch und gelebter Innovation haben wir mit unserem massgeschneiderten Matratzensystem ein weiteres, handgefertigtes Einzelstück für die Ewigkeit erschaffen. Freuen Sie sich auf einen unvergesslichen Schlaf, der Ihren Körper umschmeichelt und Ihren Geist verwöhnt. Dank einer sorgfältig ausgewählten Mixtur aus Seide, Rossschweifhaar, vier verschiedenen Wollsorten und Baumwolle wird diese Matratze zu einem unvergesslichen Traum – und Ihr Bett zu einem Wohlfühl-Ort, der jederzeit für Sie bereitsteht.

The tradition of our Swiss manufacture extends from our roots as master saddlers, to the production of iconic items of furniture, and on to the greatest challenge we have ever taken up: building the perfect bed – with a unique mattress made of the purest, sustainable materials and individually combined for each customer.

Our traditional craftsmanship is perfect for this task: with passion, competence, the highest standards of quality and the innovation we practice every day, with our tailor-made mattress system, we have created another handmade, one-off piece to last an eternity. Enjoy an unforgettable night's sleep that will caress your body and pamper your soul. A carefully selected blend of silk, horsetail hair, four different types of wool and cotton makes this mattress a dream you won't forget – and your bed a feel-good place that will always await you.



A close-up, soft-focus photograph of a woman with dark hair and bangs, sleeping peacefully on a white pillow. Her eyes are closed, and she has a gentle smile. The background is blurred, showing more of the bed and a warm, ambient light.

Was einen gesunden Schlaf ausmacht

The ingredients of healthy sleep

Gut einen Drittel unseres Lebens verbringen wir im Schlaf. Grund genug, der richtigen Schlafstelle vollste Aufmerksamkeit zu widmen: Weil jeder Mensch einzigartig ist, darf auch das Bett keine Dutzendware sein. Für einen erholsamen und ungestörten Schlaf brauchen wir eine Liegestätte, die ganz auf unsere eigenen individuellen Bedürfnisse abgestimmt ist. Eine Komfortzone, die dort nachgibt oder stützt, wo es nötig ist. Darum variiert der Anteil der einzelnen Aufbaumaterialien der Matratze je nach Körperbau des Kunden – damit das Bett die menschlichen Bewegungen während des Schlafs ausgleichen kann.

Das massgeschneiderte Matratzensystem von de Sede nutzt die Rezeptoren unserer Haut für einen körperlich und geistig erholsamen Schlaf. Diese spezialisierten Sinnesorgane registrieren Empfindungen wie Schmerz, Druck, Kälte oder Wärme und leiten diese Signale an das Gehirn weiter; der Körper bewegt sich dementsprechend im Schlaf. Unsere Matratzentechnik verhindert, dass diese Signale verstärkt werden; dies dank einer naturbelassenen Unterlage aus edlen Materialien, welche die natürliche Schlafhaltung Ihres Körpers mühelos unterstützt. So verspannen Sie sich im Schlaf merklich weniger und wachen viel seltener auf.

We spend a good one-third of our lives asleep. Reason enough to devote your undivided attention to finding the right place to sleep: because every person is unique, the bed mustn't be mass-produced. Restful and undisturbed sleep requires beds tailored entirely to our own individual needs. A comfort zone that will soften or support wherever necessary. This is why the proportion of individual materials used in mattress construction varies with the customer's body build – to create a bed that can compensate human movements during sleep.

The tailored mattress system by de Sede uses our skin's receptors to promote physically and mentally restful sleep. These specialized sensory organs record sensations such as pain, pressure, cold or heat and transmit these signals to the brain; the body moves accordingly when asleep. Our mattress technology prevents these signals from being amplified, thanks to natural padding made of exquisite materials that effortlessly supports your body's natural sleep posture. This way, you grow noticeably less tense when sleeping and awaken up far less frequently.

Natürliche Materialien

Natural materials

Unsere Bettenmacherkunst lehnt sich an das traditionsbekannte Handwerk aller unserer Möbel: Wir schneiden Ihnen die Matratze auf den eigenen Leib. Und weil natürliche Materialien Ihrem Körper am besten bekommen, nehmen wir uns als qualitätsbewusste Handwerker die Freiheit, ausnahmslos mit eben diesen Werkstoffen zu arbeiten. Die sorgfältige Kombination dieser erlesenen Materialien im massgeschneiderten Matratzensystem fördert Ihr Wohlbefinden, sorgt für einen natürlichen Komfort und macht Ihr Bett dank der individuellen Zusammenstellung zu einem Einzelstück, das perfekt zu Ihnen passt.

The art of producing beds at de Sede is based on the familiar tradition of craftsmanship that goes into manufacturing all of our furniture: we custom tailor the mattress to your body. And because natural materials are best for your body, as quality-conscious craftspeople, we take the liberty of working exclusively with these materials. Carefully combining these select materials in our custom mattress system promotes your well-being, ensures natural comfort and, thanks to the individual composition, makes your bed a unique specimen that fits you perfectly.



Rossschweifhaar

Rosshaar ist als natürliche Klimaanlage ein Wunderwerk der Natur: Kapillardünne Röhrchen im Innern der einzelnen Haare dienen als Belüftungssystem, durch das Wärme und Feuchtigkeit nach aussen gelangen kann. Durch die starke Kräuselung bleibt es gut luftdurchlässig und wärmt, verhindert gleichzeitig jedoch jegliches Schwitzen.

Horsetail hair

As a natural air conditioner, horsehair is a miracle of nature: capillary-thin tubes within each individual hair serve as a ventilation system that channels heat and moisture to the outside. The strong crimping keeps it very breathable and warming while preventing any perspiration at the same time.



Baumwolle

Wir verwenden nur handgepflückte Rohbaumwolle aus biologischem Anbau, da diese Ihrem Körper am besten bekommt. Dieses Geschenk der Natur kann bis zu zwei Drittel seines Gewichts an Wasser aufnehmen und sorgt mit seiner weichen und angenehmen Oberfläche für ein trockenes und behagliches Schlafklima.

Cotton

We use only hand-picked, organically grown raw cotton because this is the best for your body. This gift of nature can absorb up to two-thirds of its weight in water and, with its soft and pleasant surface, it provides a sleeping climate that is comfortable and dry.



Wolle

Die verwendete Wolle stammt von Schafen, Kaschmirziegen, Alpakas und Kamelen. Diese Naturfasern garantieren eine einzigartige thermostatische Regulierungsfähigkeit. Die Alpaka-Wolle mit ihren mikroskopisch kleinen Lufttaschen ist viel weicher, als die mit hoher Torsions- und Dehnungsfestigkeit ausgestattete Schafwolle oder das strapazierfähige Kamelhaar mit seiner Zugfestigkeit. Die Kaschmir-Wolle sorgt für ein seidiges, kuscheliges Gefühl.

Wool

The wool used comes from sheep, cashmere goats, alpacas and camels. These natural fibers ensure a unique thermostatic regulation. Alpaca wool, with its microscopically small air pockets, is much softer than sheep's wool with its high torsional and stretch resistance, or than durable camel hair with its tensile strength. Cashmere wool provides a silky, cozy feel.



Seide

Die Seide stammt von den gesponnenen Kokons der wildlebenden Tussah-Spinner. Die Wildseide wird nachhaltig gewonnen, um die Population der Seidenspinner zu erhalten; der Kokon wird erst nach dem Schlüpfen der Tussah-Spinner eingesammelt. Die so gewonnene Seide ist ein traumhaft exquisites Material. Sie wirkt atmungsaktiv und klimatisierend. Die edle, feine und glatte Faser kann bis zu 40 Prozent ihres Eigengewichtes aufnehmen, ohne sich feucht anzufühlen.

Silk

The silk comes from the spun cocoons of the tussah silkworm that lives in the wild. Because the wild silk is harvested using sustainable methods, the silk moth population is maintained; the cocoon is collected only after the tussah silkworm has hatched. The silk harvested in this way is a wonderfully exquisite material. It is breathable and has climate-control effects. The exquisite, fine and smooth fibers can absorb up to 40 percent of their own weight without feeling moist.

Die Rezeptur

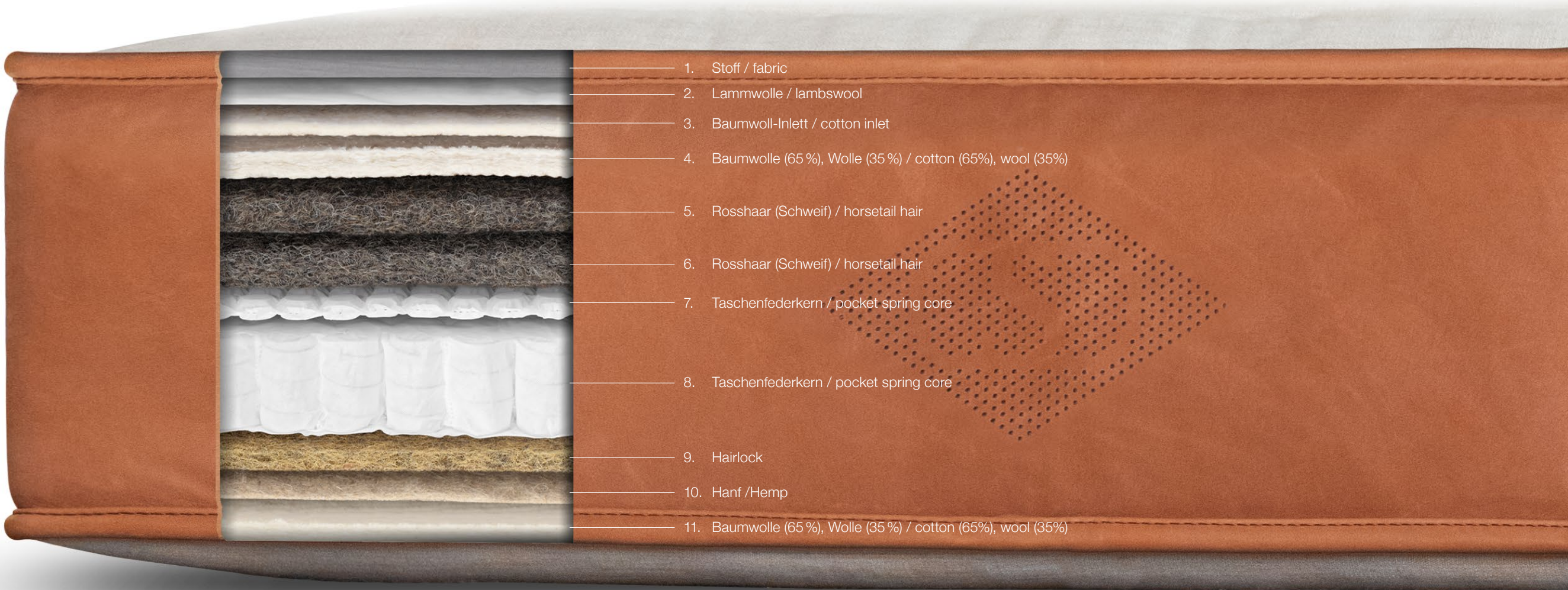
The formula

Die auf Ihren Körperbau und Ihre Schlafgewohnheiten abgestimmte de Sede Matratze findet sowohl im neuen de Sede Bett-design in Boxspringbauweise Platz, kann aber auch in weiteren Bettenmodellen von de Sede oder anderen Herstellern verwendet werden. Das Novum ist die asymmetrische, auf Ihre individuellen Bedürfnisse abgestimmte Bauweise, die nicht nur das Wenden der Matratze überflüssig macht, sondern mit sieben horizontalen und vier vertikalen Komfortzonen einen optimalen Schlafkomfort ermöglicht.

Die sorgfältige und auf Ihre speziellen Ansprüche abgestimmte Komposition der Matratze spiegelt in ihrem Design die welt-bekannte Formensprache und Handwerkskunst von de Sede wider. Die Matratze wird mit hochwertigem de Sede Leder umrandet, in reiner Handarbeit. Filigrane Luftaustritte in de Sede Logoform sorgen für die Unverkennbarkeit der erstklassigen de Sede Qualität. Die Premium-Polsterung, welche individuell auf Ihre Schlafbedürfnisse abgestimmt ist, liefert den letzten essentiellen Beitrag für die Entstehung des Matratzen-Meisterwerks, das für Wohlbefinden sorgt und unerreichte Grandezza ausstrahlt: Ein Meilenstein für gesunden und erholsamen Schlaf, ein weiterer Meilenstein von de Sede.

The de Sede mattress tailored to your body build and sleeping habits can be used in the new de Sede box spring bed design, in additional bed models by de Sede, or in beds by other manufacturers. What is new is its asymmetrical construction tailored to your individual needs, which not only makes it unnecessary to turn your mattress over, but also allows optimum sleeping comfort with seven horizontal and four vertical comfort zones.

In its design, the meticulous composition of the mattress, which has been tailored to your specific requirements, reflects the world-renowned language of design and the craftsmanship of de Sede. The mattress is bordered in handcrafted, high-quality de Sede leather. Filigree air outlets in the form of the de Sede logo make the first-class de Sede quality unmistakable. Individually tailored to your sleep needs, the premium upholstery delivers the final, essential contribution to the creation of this masterpiece mattress to ensure well-being and radiate unmatched grandeur: a milestone for healthy, relaxing sleep, and another milestone by de Sede.



Die Auswahl der Stärke

Selecting hardness

Eine Matratze von de Sede wäre kein Schweizer Meisterwerk, wenn sie nicht perfekt zu Ihnen passen würde. Darum wird die Matratze individuell auf Ihren Körperbau und Ihre Schlafgewohnheiten abgestimmt gefertigt. Sie können hierbei zwischen drei grundlegenden Härtegraden auswählen. Einzelne, in Taschen abgepackte Integralfedern, sorgen für eine fein abgestimmte Unterstützung Ihres Körpers durch einen sowohl horizontal, wie vertikal fließenden Kräfteverlauf. Je nach Körperbau wird die Rezeptur an Ihre Bedürfnisse angepasst. Ein Berater, der sich auf Schlafbedürfnisse spezialisiert hat, wählt in einer individuellen Beratung zusammen mit Ihnen den Härtegrad der Matratze aus.

Für jeden Kunden wird die Rezeptur des Federtyps und der Federanzahl manuell angepasst. Somit bestimmt die Anzahl an Federn in Kombination mit dem Federtypen den Härtegrad der de Sede Matratze.

A mattress by de Sede would not be a Swiss masterpiece if it did not fit you perfectly. That's why the mattress is manufactured to your individual body build and sleeping habits. You have three basic hardness levels to choose from. Individual integral springs sewn into pockets provide fine-tuned support for your body by distributing forces both horizontally and vertically. The formula is tailored to your needs based on your body build. In an individual consultation with you, an adviser who specializes in sleeping needs will select the level of firmness of the mattress.

The formula for the spring type and the number of springs used is adapted manually for each customer. This is how the number of springs, combined with the spring type, determines the level of firmness of the de Sede mattress.

cm/kg	45 - 57	57 - 70	70 - 82	82 - 92	92 - 108	108 - 120
152 - 161	soft	medium	medium	medium	firm	firm
161 - 170	soft	medium	medium	medium	firm	firm
170 - 179	soft	medium	medium	medium	firm	firm
179 - 182	soft	soft	medium	medium	medium	firm
182 - 192	soft	soft	medium	medium	medium	firm
192 - 200	soft	soft	medium	medium	medium	firm



Grössen Sizes

Eine Matratze von de Sede ist nicht nur in ihrem Innern ein Schweizer Meisterwerk. Sie passt sich auch Ihren Massen und Ihren ganz eigenen, persönlichen Bedürfnissen an. Gewicht, Grösse und weitere Parameter können vollumfänglich erfüllt werden.

Als Standard ist die Matratze in den folgenden Massen verfügbar: 80, 90 oder 100 Zentimeter breit und 200, 210 oder 220 Zentimeter lang. Möglich sind aber auch Spezialanfertigungen nach Ihren Massangaben.

A mattress by de Sede is not only a Swiss masterpiece on the inside. It also matches your measurements and your very own personal needs. Weight, size and other parameters can be fully met.

The mattress is available in the following standard dimensions: 80, 90 or 100 centimeters wide and 200, 210 or 220 centimeters long. But custom-made designs tailored to your size specifications are possible, too.



Topper Toppers



Ein de Sede Topper, eine sogenannte weitere aufgelegte Matratze, empfiehlt sich, um den Schlafgenuss vollends perfekt zu machen. Wie die Matratze von de Sede ist auch der de Sede Topper aus erlesensten Naturmaterialien gefertigt und verfügt über eine extra ausgeführte Sommer- und Winterseite. Speziell ausgewählte Rohstoffe wie Kaschmirwolle und Naturseide sorgen für ein ausgeglichenes Klima für alle Jahreszeiten - für einen erholsamen Schlaf das ganze Jahr über.

A de Sede topper – an additional mattress atop the mattress – is recommended to make the pleasure of sleep complete. Like a de Sede mattress, the de Sede topper is made using the finest natural materials and features an extra summer and winter side. Specially selected raw materials, such as cashmere wool and natural silk, ensure a balanced climate for all seasons – for restful sleep, all year round.

DS-1103

MATTRESS

DESIGN

de Sede Craftsmen Team



VOM SITZEN ZUM LIEGEN

Seit bald 60 Jahren arbeiten wir als Polsterspezialisten. Warum sollen wir dieses Wissen nicht auch in die Matratzenentwicklung übertragen? Diese Frage stellten wir uns vor zwei Jahren und kreierten eine Matratze, die nur aus den edelsten Materialien besteht und für jeden Kunden individuell entwickelt und gefertigt wird – in handgemachter Massanfertigung. Freuen Sie sich auf unvergesslichen Schlaf, der Ihren Körper umschmeichelt und Ihren Geist verwöhnt.

Die de Sede Matratze besteht aus Rossschweifhaar, Baumwolle, Alpaka-, Schaf-, Kaschmirziegen- und Kamelwolle, sowie aus edler Seide von der wildlebenden Tussa-Spinne. Die Kombination dieser natürlich erlesenen Materialien wärmt und kühlt – je nach Bedarf; und sorgt für ein seidig-kuscheliges Liegegefühl.

Für die individuelle Fertigstellung Ihrer persönlichen Matratze wird eine de Sede Fachperson Sie ausmessen und Ihnen die ideale, auf Sie zugeschnittene Matratzenkomposition zusammenstellen. Durch die asymmetrische Bauweise mit sieben horizontalen und vier vertikalen Komfortzonen erleben Sie einen nachweislich verbesserten Schlafkomfort, sodass Sie noch am Tag von Ihrem Bett träumen werden!

FROM SITTING TO LYING DOWN

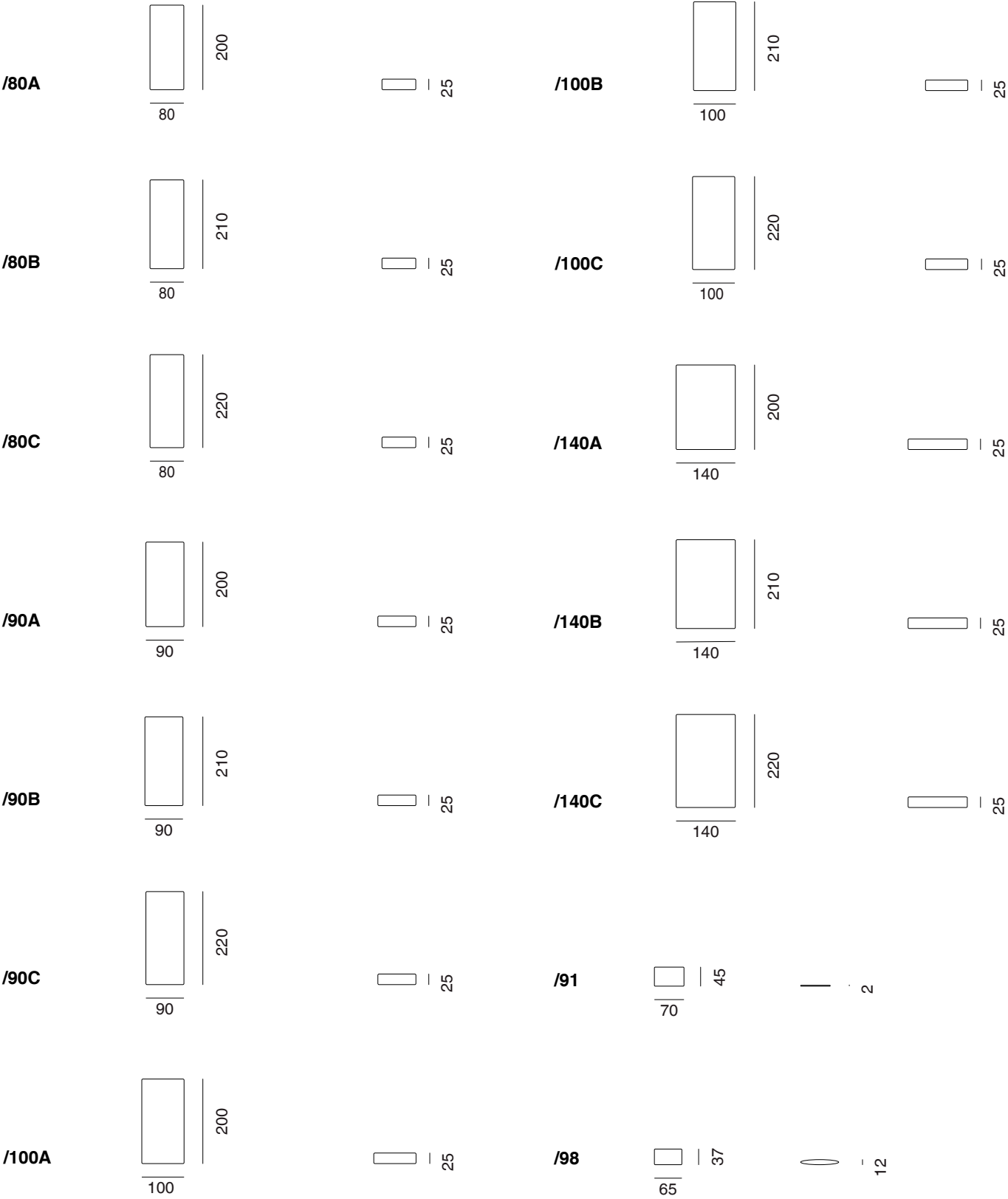
We have been working as upholstery experts for almost 60 years. So why shouldn't we also apply this knowledge to the development of mattresses? We asked ourselves this question two years ago, and then created a mattress that is made only from the most exclusive materials, and developed and hand-made to measure specifically for each individual customer. Look forward to an unforgettable night's sleep that caresses your body and pampers your soul.

The de Sede mattress is made from horsehair, cotton, alpaca, cashmere and camel wool as well as fine silk from the tussah silkworm that lives in the wild. The combination of these choice of natural materials warms and cools as required, and provides a silky, cozy lying feeling.

For the individual manufacture of your personal mattress, a de Sede expert will first measure you and then tailor the ideal mattress composition for you. Thanks to the asymmetrical construction with seven horizontal and four vertical comfort zones, you will experience a level of sleep comfort that is proven to be better – and will leave you dreaming of your bed all day long!

COMPONENTS

DS-1103



DS-1113

TOPPER DESIGN de Sede Craftsmen Team



VOM SITZEN ZUM LIEGEN

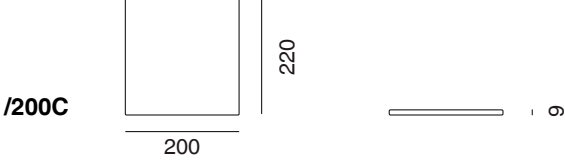
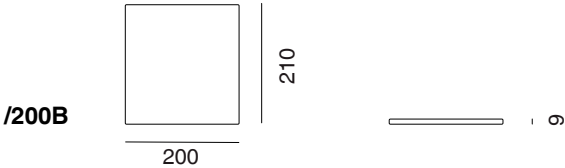
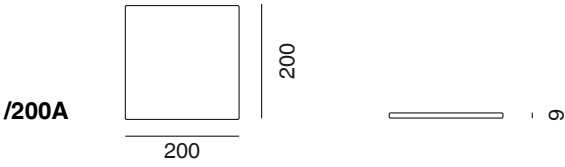
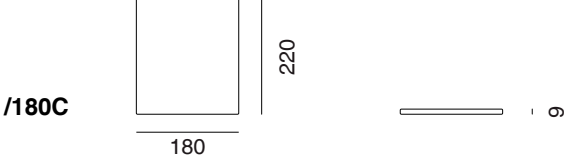
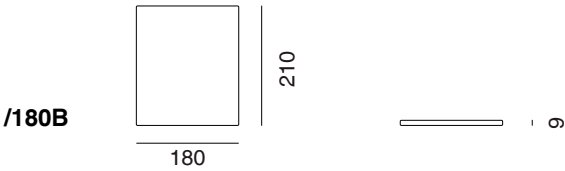
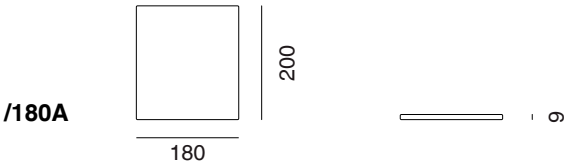
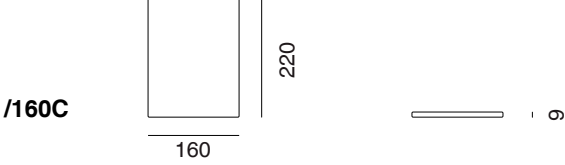
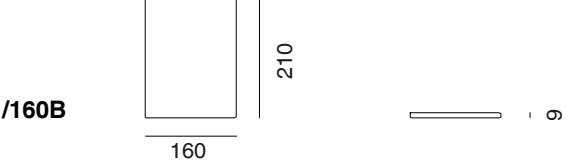
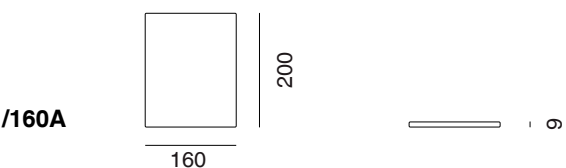
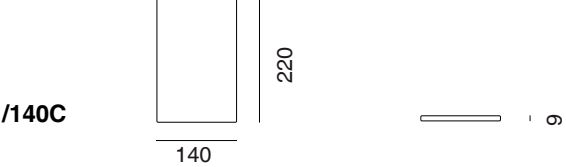
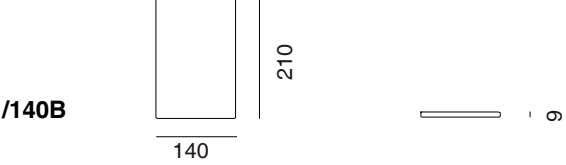
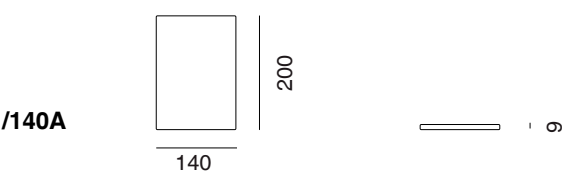
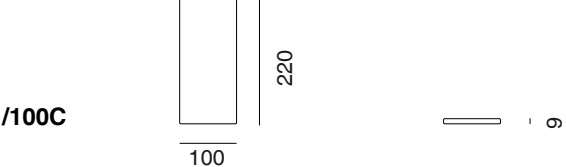
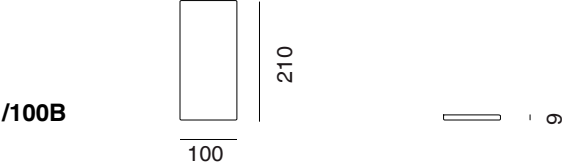
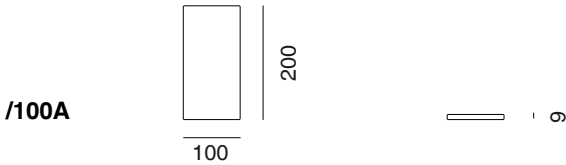
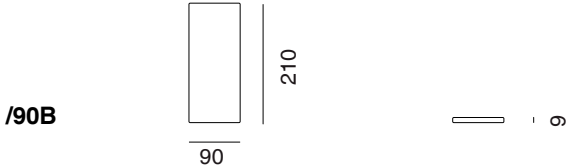
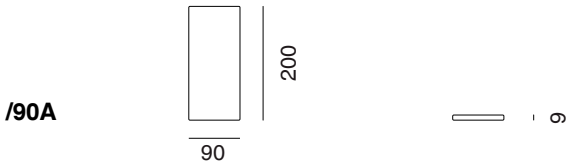
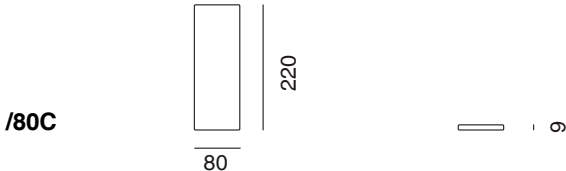
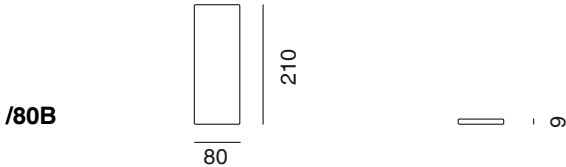
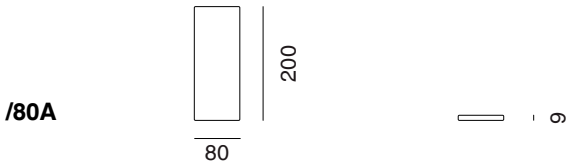
Der de Sede Topper ist wie eine weitere aufgelegte, dünne Matratze. Der Einsatz des Toppers macht den Schlafgenuss vollends perfekt. Wie die de Sede Matratze, ist auch der Topper ausschliesslich aus erlesensten Naturmaterialien gefertigt und verfügt über eine Sommer- und Winterseite. Speziell ausgewählte Rohstoffe, wie Kaschmirwolle und Naturseide, sorgen für ein ausgeglichenes Klima in allen Jahreszeiten. Für ein natürliches Bettklima und einen erholsamen Schlaf das ganze Jahr über.

FROM SITTING TO LYING DOWN

The de Sede topper is like an additional thin mattress that is placed over the original one. Using a topper makes your sleeping pleasure absolutely perfect. Like the de Sede mattress, the topper is also made exclusively from the choicest natural materials and has a summer side and a winter side. Specially selected raw materials such as cashmere and natural silk ensure a balanced climate whatever the season. For a natural bed climate and relaxing sleep all year round.

COMPONENTS

DS-1113



DS-1151 & DS-1152

DESIGN de Sede Craftsmen Team



WENN TRÄUME WAHR WERDEN

Der Inbegriff eines Boxspringbettes. Ein lederbezogenes, mit Handnähten veredeltes Kopfteil verschmilzt mit einer Box aus Matratze und Topper zu einem Bett der Luxusklasse.

Die Unterkonstruktion erinnert an eine Bootsform und beflügelt das Bett zu den Seiten hin. Diese elegante Linienführung wird beim ledernen Kopfteil wieder übernommen, womit ein sehr stimmiges Design entsteht.

Das Boxspringbett wird komplettiert mit dem massgeschneiderten de Sede Matratzen-System. Die DS-Matratze besteht aus hochwertigem, naturerlesenen Material, welches wärmende und kühlende Eigenschaften hat – je nach Bedarf; für ein seidig-kuscheliges Liegegefühl.

WHEN DREAMS COME TRUE

The epitome of a box spring bed. A leather-covered head section with hand-sewn seams merges with a box of mattress and topper to create a bed of the luxury class.

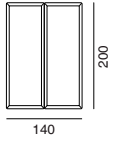
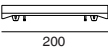
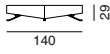
The shape of the substructure is reminiscent of a boat, lending the bed an inspiring look to the sides. These elegant contours are echoed in the leather head section, creating a very harmonious design.

The tailored de Sede mattress system completes the box spring bed. The DS-Mattress is made of natural high-quality material with warming and cooling properties – as needed; for a silky-cozy lying feeling.

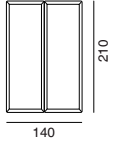
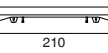
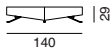
COMPONENTS

DS-1151

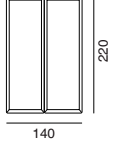
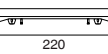
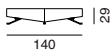
/140A



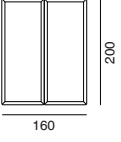
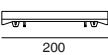
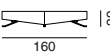
/140B



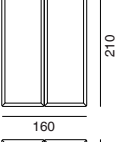
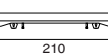
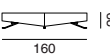
/140C



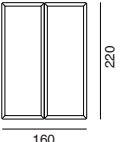
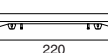
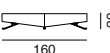
/160A



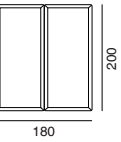
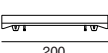
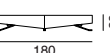
/160B



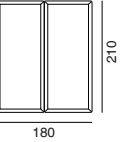
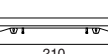
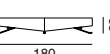
/160C



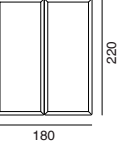
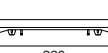
/180A



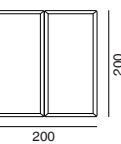
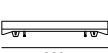
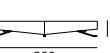
/180B



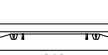
/180C



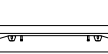
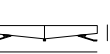
/200A



/200B

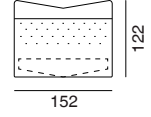


/200C

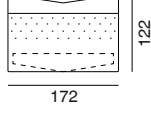


DS-1152

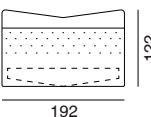
/140



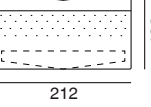
/160



/180



/200



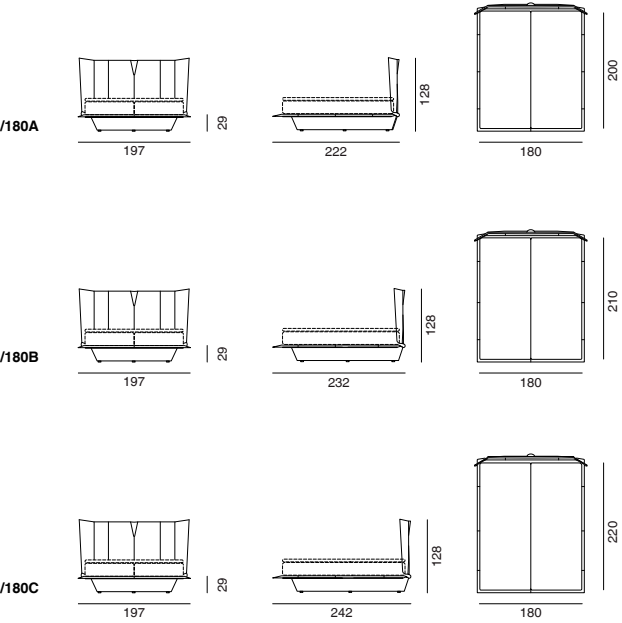
DS-1155

DESIGN de Sede Craftsmen Team



COMPONENTS

DS-1155



FÜR EINE UNVERGESSLICHE NACHT

de Sede bringt seine Lederkompetenz auf ein neues Niveau und lanciert mit dem DS-1155 ein Boxspringbett im berühmtesten de Sede Leder NECK. Das bis zu 5mm dicke Rindsleder ist einmalig auf der Welt. Eine matte Oberfläche und tiefe, markante Nackenfalten machen den Charakter des Leders aus und erheben es zum Rolls-Royce unter den Ledersorten.

Das eindrückliche NECK Leder zeigt sich beim DS-1155 besonders grosszügig: Das gesamte Bett ist präzise und fachmännisch damit umhüllt. Die markanten Falten des Leders kommen auf der Bettkopfseite besonders schön zur Geltung. Gelungen sind zudem die Übergänge des Kopfteils zur Matratze. Dort zeigt sich eine extra-vagante Faltung, die es so noch nicht auf dem Markt gibt. Um der Stärke des mächtigen Leders entgegenzuwirken, verjüngt sich die Bettenkonstruktion zum Boden hin. So wirkt das Bettgestell als würde es schweben und Sie direkt in das Reich der Träume emporheben.

FOR AN UNFORGETTABLE NIGHT

de Sede raises its leather expertise to a new level with the launch of DS-1155, a box spring bed in de Sede's most famous leather, NECK. This cowhide, which is up to 5 mm thick, is unique in the world. A matt surface and deep, striking neck folds give the leather its character, elevating it to the Rolls Royce of leathers.

Impressive NECK is particularly generous on DS-1155: the whole bed is precisely and skillfully wrapped in it. The striking folds of the leather are especially beautiful on the bedhead section. The transitions from the bedhead to the mattress are equally successful, and here are seen in luxurious folds, the likes of which have never been seen before on the market. To counter the strength of the massive leather, the bed construction tapers towards the floor. The result of this is that the bedstead looks as if it were floating – ready to transport you into the land of dreams.

